

Guía de operación 3402

CASIO®

Acerca de este manual



- Dependiendo del modelo de su reloj, el texto visualizado aparece como caracteres oscuros sobre un fondo claro, o bien como caracteres claros sobre un fondo oscuro. Todos los ejemplos de visualizaciones de este manual utilizan caracteres oscuros sobre un fondo claro.
- Las operaciones de botón se indican usando las letras mostradas en la ilustración.
- Cada sección de este manual le proporciona la información que necesita para realizar las operaciones en cada modo. Detalles adicionales e información técnica pueden encontrarse en la sección "Referencia".

S-1

- Tenga en cuenta que las ilustraciones del producto que figuran en este manual son sólo para fines de referencia, por lo tanto, podrán diferir ligeramente del producto real.

Contenido

Guía general	S-6
Hora normal	S-8
Cronógrafos	S-14
Temporizador de cuenta regresiva	S-17
Alarmas	S-23
Hora mundial	S-30
Iluminación	S-32
Referencia	S-37
Especificaciones	S-46

S-2

S-3

Bosquejo de los procedimientos

La siguiente es una lista de referencia práctica de todos los procedimientos de operación contenidos en este manual.

Para ajustar la hora y fecha	S-9
Para alternar la hora del modo de hora normal entre la hora DST y hora estándar	S-12
Para alternar entre la hora normal de 12 y 24 horas	S-13
Para medir tiempos con el cronógrafo (Modo de cronógrafo (ST1) y Modo de cronógrafo (ST2))	S-15
Para usar el inicio automático (ST1)	S-16
Para configurar el temporizador de cuenta regresiva	S-20
Para usar el temporizador de cuenta regresiva	S-22
Para ajustar una hora de alarma	S-25
Para probar la alarma	S-28
Para activar y desactivar una alarma	S-28

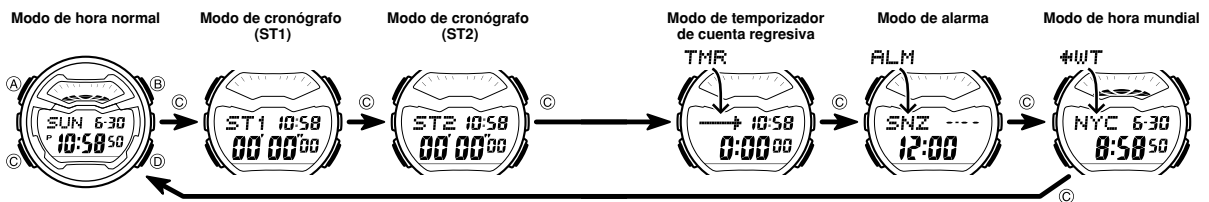
S-4

Para activar y desactivar la señal horaria	S-29
Para ver la hora en otro código de ciudad	S-30
Para alternar un código de ciudad entre la hora estándar y hora de ahorro de luz diurna	S-31
Para iluminar la presentación manualmente	S-32
Para especificar la duración de iluminación	S-33
Para activar y desactivar el interruptor de luz automático	S-36
Para activar y desactivar la alerta de destello	S-39
Para activar y desactivar el tono de operación de los botones	S-40

S-5

Guía general

- Presione **C** para cambiar de un modo a otro.
- En cualquier modo (salvo que haya una pantalla de ajuste en la presentación), presione **B** para iluminar la presentación.



S-6

S-7

Hora normal



Para ajustar y ver la hora y fecha actual utilice el modo de hora normal.

¡Lea esto antes de ajustar la hora y fecha!

Las horas visualizadas en el modo de hora normal y modo de hora mundial se encuentran vinculadas. Debido a esto, asegúrese de seleccionar la zona horaria local antes de ajustar la hora y fecha.

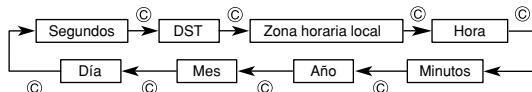
S-8

Para ajustar la hora y fecha



Zona horaria local

1. En el modo de hora normal, mantenga presionado **A** hasta que los segundos comiencen a destellar, lo cual indica la pantalla de ajuste.
2. Presione **C** para mover la parte destellante en la secuencia mostrada a continuación para seleccionar los otros ajustes.



S-9

3. Cuando el ajuste que desea cambiar se encuentra destellando, utilice **(D)** y **(B)** para cambiarlo como se describe a continuación.

Pantalla	Para hacer esto:	Realice esto:
50	Reposicionar los segundos a 00.	Presione (D) .
0F F	Alternar entre la hora de ahorro de luz diurna (0F) y la hora estándar (0F F).	Presione (D) .
+ 90	Especifique su zona horaria local.	Utilice (D) (hacia el este) y (B) (hacia el oeste).
* 10:58	Cambiar la hora o los minutos.	Utilice (D) (+) y (B) (-).
20 13	Cambiar el año.	
6-30	Cambiar el mes o el día.	

- Para los detalles acerca de las zonas horarias, vea "City Code Table" (Tabla de código de ciudades) al dorso de este manual.
- Para los detalles acerca del ajuste DST, vea la parte titulada "Hora de ahorro de luz diurna (DST)" en la página S-11.

S-10

4. Presione **(A)** para salir de la pantalla de ajuste.

- El día de la semana se visualiza automáticamente de acuerdo con los ajustes de fecha (año, mes y día).

Hora de ahorro de luz diurna (DST)

La hora de ahorro de luz diurna (hora de verano) avanza el ajuste de la hora en una hora desde la hora estándar. Recuerde que no todos los países o aun áreas locales utilizan la hora de ahorro de luz diurna.

S-11

Para alternar la hora del modo de hora normal entre la hora DST y hora estándar



Indicador DST

1. En el modo de hora normal, mantenga presionado **(A)** hasta que los segundos comiencen a destellar, lo cual indica la pantalla de ajuste.
 2. Presione **(D)** para visualizar la pantalla de ajuste DST.
 3. Presione **(D)** para alternar entre la hora de ahorro de luz diurna (se visualiza **0F**) y hora estándar (se visualiza **0F F**).
 4. Presione **(A)** para salir de la pantalla de ajuste.
- El indicador **DST** aparece sobre la presentación, para indicar que la hora de ahorro de luz diurna se encuentra activado.

S-12

Para alternar entre la hora normal de 12 y 24 horas

En el modo de hora normal, presione **(D)** para alternar entre la hora normal de 12 horas y la hora normal de 24 horas.

- Con el formato de 12 horas, el indicador **P** (PM) aparece a la izquierda de los dígitos de hora para las horas en la gama del mediodía hasta las 11:59 PM, y ningún indicador aparece a la izquierda de los dígitos de hora en la gama de la medianoche hasta las 11:59 AM.
- Con el formato de 24 horas, las horas se indican en la gama de 0:00 a 23:59, sin ningún indicador.
- El formato de hora normal de 12/24 horas que selecciona en el modo de hora normal se aplica para todos los otros modos.
- El indicador **P** no se visualiza cuando se visualiza la hora actual en otros modos.

S-13

Cronógrafos

Hora del modo de hora normal
* Durante la medición del tiempo transcurrido del cronógrafo, muestra la cantidad de horas transcurridas



S-14

Su reloj dispone de dos modos de cronógrafo: Modo de cronógrafo (ST1) y modo de cronógrafo (ST2). Ambos modos de cronógrafo permiten medir el tiempo transcurrido, los tiempos fraccionados y dos llegadas a meta. El modo de cronógrafo (ST1) incluye el inicio automático.

- La gama de presentación del cronógrafo es de 999 horas, 59 minutos, 59,99 segundos.
- El cronógrafo continúa funcionando, reiniciándose desde cero luego de que alcanza su límite, hasta que lo para.
- La operación de medición de cronógrafo continúa aun si sale del modo de cronógrafo.
- Saliendo del modo de cronógrafo mientras un tiempo fraccionado se encuentra fijo sobre la presentación, borra el tiempo fraccionado y retorna a la presentación del tiempo transcurrido.
- Todas las operaciones en esta sección se realizan en el modo de cronógrafo (ST1) y modo de cronógrafo (ST2), a los cuales se ingresa presionando **(C)** (página S-6).

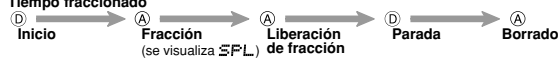
Para medir tiempos con el cronógrafo

(Modo de cronógrafo (ST1) y Modo de cronógrafo (ST2))

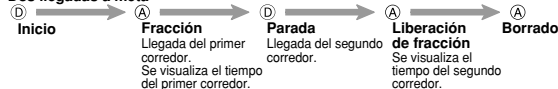
Tiempo transcurrido



Tiempo fraccionado



Dos llegadas a meta



S-15

Acerca del inicio automático (Modo de cronógrafo (ST1))

Mediante el inicio automático, el reloj realiza una cuenta regresiva de 5 segundos y, al llegar a cero, la operación del cronógrafo se inicia automáticamente. Durante los últimos tres segundos de la cuenta regresiva, suena un pitido a cada segundo.

Para usar el inicio automático (ST1)



S-16

1. Presione **(A)** mientras la pantalla del cronógrafo muestra todos ceros en el modo de cronógrafo.
 - Se visualiza la pantalla de cuenta regresiva de 5 segundos.
 - Para volver a la pantalla de todos ceros, presione **(A)** otra vez.
2. Presione **(D)** para que se inicie la cuenta regresiva.
 - Cuando la cuenta regresiva llegue a cero, se escucha un tono y el cronógrafo inicia automáticamente la operación de cronometraje.
 - Si presiona **(D)** mientras se está realizando la cuenta regresiva del inicio automático, el cronógrafo se inicia de inmediato.

Temporizador de cuenta regresiva



El temporizador de cuenta regresiva puede ajustarse dentro de una gama de 1 minuto a 24 horas. Una alarma suena cuando la cuenta regresiva llega a cero. El temporizador de cuenta regresiva también tiene una función de repetición automática y un zumbador de progreso que señala el progreso de la cuenta regresiva.

- Todas las operaciones en esta sección se realizan en el modo de temporizador de cuenta regresiva, al cual puede ingresar presionando **(C)** (página S-7).

Configurando el temporizador de cuenta regresiva

Los siguientes son los ajustes que debe configurar antes de usar realmente el temporizador de cuenta regresiva.
Tiempo de inicio de la cuenta regresiva, activación/desactivación de repetición automática, activación/desactivación del zumbador de progreso.

S-17

- Para informarse acerca de la configuración del temporizador, vea la parte titulada "Para configurar el temporizador de cuenta regresiva" (página S-20).

Repetición automática

Cuando la repetición automática se encuentra activada, la cuenta regresiva se reinicia automáticamente desde el tiempo de inicio de la cuenta regresiva siempre que llega a cero.

Cuando la repetición automática está desactivada, la cuenta regresiva se detiene cuando llega a cero, y la presentación muestra el tiempo de inicio de la cuenta regresiva original.

- Presionando **(D)** mientras una cuenta regresiva con repetición automática se encuentra en progreso, realiza una pausa de la cuenta regresiva actual. Puede reanudar la cuenta regresiva con repetición automática presionando **(D)**, o puede presionar **(A)** para reposicionar el valor inicial del tiempo de la cuenta regresiva.

Operaciones del zumbador del temporizador de la cuenta regresiva

El reloj emite zumbidos varias veces durante una cuenta regresiva, de manera que pueda estar informado acerca de la condición de la cuenta regresiva sin mirar en la presentación. A continuación se describe los tipos de operaciones del zumbador que el reloj realiza durante la cuenta regresiva.

S-18

Zumbador de fin de cuenta regresiva

El zumbador de fin de cuenta regresiva le permite saber cuando la cuenta regresiva llega a cero.

- Cuando el zumbador de progreso se encuentra desactivado, el zumbador de fin de cuenta regresiva suena durante unos 10 segundos, o hasta que presiona cualquier botón para pararlo.
- Cuando el zumbador de progreso se encuentra activado, el zumbador de fin de cuenta regresiva suena durante alrededor de un segundo.

Zumbador de progreso

Cuando el zumbador de progreso está activado, el reloj utiliza zumbidos para señalar el progreso de la cuenta regresiva como se describe a continuación.

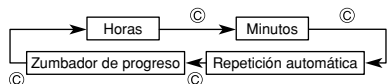
- Iniciándose cinco minutos antes del final de la cuenta regresiva, el reloj emite cuatro zumbidos cortos al cumplirse cada minuto de la cuenta regresiva.
- 30 segundos antes del final de la cuenta regresiva, el reloj emite cuatro zumbidos cortos.
- El reloj emite un zumbido corto por cada uno de los 10 últimos segundos de la cuenta regresiva.
- Si el tiempo de inicio de la cuenta regresiva es de seis minutos o mayor, el reloj emite un zumbido corto por cada segundo de los 10 segundos finales antes de llegar al punto de los cinco minutos. Cuando se llega al punto de los cinco minutos, para señalarlo se emiten cuatro zumbidos cortos.

S-19

Para configurar el temporizador de cuenta regresiva



- Mientras el tiempo de inicio de la cuenta regresiva se encuentra sobre la presentación en el modo de temporizador de cuenta regresiva, mantenga presionado (A) hasta que el tiempo de inicio de la cuenta regresiva comience a destellar, lo cual indica la pantalla de ajuste.
 - Si la cuenta regresiva no se visualiza, utilice el procedimiento en la parte titulada "Para usar el temporizador de cuenta regresiva" (página S-22) para visualizarlo.
- Presione (C) para mover la parte destellante en la secuencia mostrada a continuación para seleccionar los otros ajustes.



S-20

S-21

Para usar el temporizador de cuenta regresiva



- Presione (D) mientras el reloj se encuentra en el modo de temporizador de cuenta regresiva para iniciar el temporizador de cuenta regresiva.
- La operación del temporizador de cuenta regresiva continúa aun si sale del modo de temporizador de cuenta regresiva.
 - Presione (D) mientras una operación de cuenta regresiva se encuentra en progreso para hacer una pausa. Presione de nuevo (D) para reanudar la cuenta regresiva.
 - Para parar completamente una operación de cuenta regresiva, primero haga una pausa (presionando (D)), y luego presione (A). Esto retorna el tiempo de cuenta regresiva a su valor inicial.

S-22

- Quando el ajuste que desea cambiar está destellando, utilice (B) y (D) para cambiarlo como se describe a continuación.

Ajuste	Pantalla	Operación de botón
Horas, Minutos	0:00	Utilice (D) (+) y (B) (-) para cambiar el ajuste.
Repetición automática		Presione (D) para alternar entre activación de la repetición automática (se visualiza) y la desactivación (se visualiza)
Zumbador de progreso		Presione (D) para alternar entre activación (ON) y desactivación (OFF) del zumbador de progreso.

- Para especificar un tiempo inicial de la cuenta regresiva de 24 horas, ajuste 0:00.
- Presione (A) para salir de la pantalla de ajuste.
- También puede realizar los pasos 1 y 2 del procedimiento anterior siempre que necesita ver los ajustes de la repetición automática y zumbador de progreso actuales.

Alarmas



Se pueden ajustar cinco alarmas multifunciones independientes con la hora, minutos, mes y día. Cuando una alarma se encuentra activada, el tono de alarma suena cuando se alcanza la hora de alarma. Una de las alarmas es una alarma Snooze, mientras que las otras cuatro son alarmas que suenan una vez. También puede activar una señal horaria que ocasiona que el reloj emita dos zumbidos a cada hora sobre la hora.

- Hay cinco pantallas de alarma numeradas AL1, AL2, AL3, y AL4 para la alarma que suena una vez, una pantalla de alarma Snooze indicado por SNZ. La pantalla de señal horaria se indica mediante SIG.
- Todas las operaciones de esta sección se realizan en el modo de alarma, al cual puede ingresar presionando (C) (página S-7).

S-23

Tipos de alarma

El tipo de alarma se determina por los ajustes que realiza, como se describe a continuación.

• Alarma diaria

Ajuste la hora y minutos para la hora de alarma. Este tipo de ajuste ocasiona que la alarma suene todos los días a la hora ajustada.

• Alarma de fecha

Ajuste el mes, día, hora y minutos para la hora de alarma. Este tipo de ajuste ocasiona que la alarma suene a la hora especificada, en la fecha especificada que se ajusta.

• Alarma de 1 mes

Ajuste el mes, hora y minutos para la hora de alarma. Este tipo de ajuste ocasiona que la alarma suene todos los días a la hora ajustada, solamente durante el mes ajustado.

• Alarma mensual

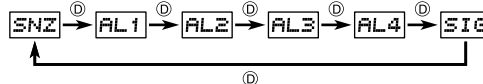
Ajuste el día, hora y minutos para la hora de alarma. Este tipo de ajuste ocasiona que la alarma suene todos los meses a la hora ajustada, sobre el día ajustado.

S-24

Para ajustar una hora de alarma



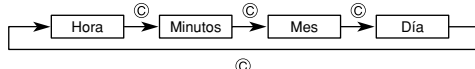
- En el modo de alarma, utilice (D) para ir pasando a través de las pantallas de alarma hasta visualizar la alarma cuya hora desea ajustar.



- Para ajustar la alarma que suena una vez, visualice la pantalla de alarma AL1, AL2, AL3, o AL4. Para ajustar la alarma Snooze, visualice la pantalla SNZ.
- La alarma Snooze se repite cada cinco minutos.

S-25

- Después que selecciona una alarma, mantenga presionado (A) hasta que el ajuste de hora de la hora de alarma comience a destellar, lo cual indica la pantalla de ajuste.
 - Esta operación activa automáticamente la alarma.
- Presione (C) para mover la parte destellante en la secuencia mostrada a continuación para seleccionar los otros ajustes.



- Mientras un ajuste está destellando, utilice (D) y (B) para cambiarlo como se describe a continuación.

Pantalla	Para hacer esto:	Realice esto:
12:00	Cambiar la hora y minutos.	Utilice (D) (+) y (B) (-). • Con el formato de 12 horas, ajuste la hora correctamente como AM o PM (indicador P).
---	Cambiar el mes y día.	• Para ajustar una alarma que no incluya un mes y/o día, ajuste - para cada ajuste.

S-26

- Presione (A) para salir de la pantalla de ajuste.

Operación de alarma

El tono de alarma suena a la hora preajustada durante 20 segundos, sin tener en consideración el modo en que se encuentra el reloj. En el caso de la alarma Snooze, la operación de alarma se lleva a cabo un total de siete veces, cada cinco minutos, hasta que desactive la alarma (página S-28).

- Las operaciones de alarma y de señal horaria se realizan según el modo de hora normal.
- Para parar el tono de alarma después que comienza a sonar, presione cualquier botón.
- Realizando cualquiera de las operaciones siguientes durante un intervalo de 5 minutos entre las alarmas del despertador, se cancela la operación de alarma de despertador actual.

Visualizando la pantalla de ajuste del modo de hora normal (página S-9)
Visualizando la pantalla de ajuste SNZ (página S-25)

S-27

Para probar la alarma

En el modo de alarma, mantenga presionado (D) para hacer sonar la alarma.

Para activar y desactivar una alarma



Indicador de alarma Snooze

- En el modo de alarma, utilice (D) para seleccionar una alarma.
- Presione (A) para alternar entre activación y desactivación.
 - Quando se activa una alarma (SNZ, AL1, AL2, AL3, o AL4), se visualiza el indicador de activación de alarma (SNZ, ALM).
- En todos los modos, el indicador de activación de alarma se muestra para cualquier alarma que se encuentre actualmente activada.
- El indicador de activación de alarma destella mientras la alarma está sonando.
- El indicador de activación de alarma Snooze (SNZ) destella mientras la alarma Snooze está sonando y durante los intervalos de 5 minutos entre alarmas.

S-28

Para activar y desactivar la señal horaria



Indicador de activación de señal horaria

- En el modo de alarma, utilice (D) para seleccionar la señal horaria (SIG).
- Presione (A) para alternar entre activación y desactivación.
 - Mientras esta función está activada, el indicador (SIG) de activación de señal horaria se muestra sobre la presentación en todos los modos.

S-29

Hora mundial



La hora mundial muestra la hora actual en 48 ciudades (29 zonas horarias) alrededor del mundo.

- Todas las operaciones en esta sección se realizan en el modo de hora mundial, al que ingresa presionando (C).

Para ver la hora en otro código de ciudad

En el modo de hora mundial, presione (D) para desplazarse hacia el este a través de los códigos de ciudades.

- Para una información completa sobre los códigos de ciudades, vea la tabla "City Code Table" (Tabla de códigos de ciudades) en la parte trasera de este manual.
- Si la hora actual mostrada para una ciudad está equivocada, verifique la hora del modo de hora normal y los ajustes de la zona horaria, y realice los cambios necesarios.

S-30

Para alternar un código de ciudad entre la hora estándar y hora de ahorro de luz diurna



Indicador DST

- En el modo de hora mundial, utilice (D) (este) para visualizar el código de ciudad (zona horaria) cuyo ajuste de hora estándar/hora de ahorro de luz diurna desea cambiar.
- Mantenga presionado (A) durante un segundo para alternar la hora de ahorro de luz diurna (se visualiza DST) y hora estándar (no se visualiza DST).
- El indicador DST se encuentra sobre la presentación siempre que visualiza un código de ciudad para el cual se encuentra activada la hora de ahorro de luz diurna.
- Tenga en cuenta que el ajuste de hora DST/hora estándar afecta solamente al código de ciudad visualizado. Los otros códigos de ciudades no son afectados.

S-31

Iluminación



La presentación del reloj se ilumina mediante un LED (diodo emisor de luz) y un panel de guía de luz para facilitar la lectura en la oscuridad. El interruptor de luz automático del reloj activa automáticamente la iluminación de la presentación cuando el reloj sea inclinado en ángulo hacia su cara para la lectura.

- El interruptor de luz automático debe estar activado (indicado por el indicador del interruptor de luz automático) para que opere.
- Para más información importante vea la parte titulada "Precauciones con la iluminación" (página S-44).

Para iluminar la presentación manualmente

En cualquier modo (salvo que haya una pantalla de ajuste en la presentación), presione (B) para activar la iluminación.

- La operación anterior activa la iluminación sin tener en cuenta el ajuste actual del interruptor de luz automático.

S-32

- Puede utilizar el siguiente procedimiento para seleccionar 3 segundos o bien 5 segundos como duración de la iluminación. Dependiendo del ajuste actual para la duración de la iluminación, cuando presione (B), la iluminación permanecerá activada durante aproximadamente 3 segundos o 5 segundos.

Para especificar la duración de iluminación

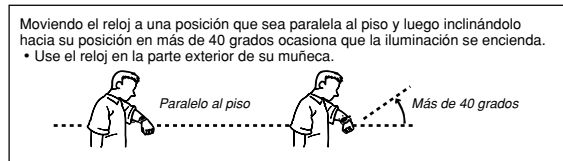


- En el modo de hora normal, mantenga presionado (A) hasta que los segundos comiencen a destellar, lo cual indica la pantalla de ajuste.
- Mientras los segundos están destellando, presione (B) para alternar el ajuste entre 3 segundos (*), y 5 segundos (**).
- Presione (A) para salir de la pantalla de ajuste.

S-33

Acerca del interruptor de luz automático

Mientras el interruptor de luz automático se encuentra habilitado, la iluminación se enciende, siempre que ubica su muñeca como se describe a continuación en cualquier modo.



Moviendo el reloj a una posición que sea paralela al piso y luego inclinandolo hacia su posición en más de 40 grados ocasiona que la iluminación se encienda.

- Use el reloj en la parte exterior de su muñeca.

S-34

¡Advertencia!

- Asegúrese siempre de que se encuentra en un lugar seguro cuando realiza una lectura del reloj usando el interruptor de luz automático. Tenga especial cuidado cuando corre o cuando está realizando cualquier otra actividad que pueda resultar en un accidente o lesiones. Tenga cuidado también de que una iluminación repentina hecha por el interruptor de luz automático no asuste ni distraiga a otras personas alrededor suyo.
- Cuando está usando el reloj, cerciórese de que el interruptor de luz automático se encuentra desactivado antes de montar una bicicleta o motocicleta o cualquier otro vehículo automotor. Una operación repentina y sin intención del interruptor de luz automático puede crear una distracción, lo cual puede resultar en un accidente de tráfico o en serias lesiones personales.

S-35

Para activar y desactivar el interruptor de luz automático

En el modo de hora normal, mantenga presionado (B) por unos tres segundos para alternar entre activación (indicador del interruptor de luz automático visualizado) y desactivación (indicador del interruptor de luz automático no visualizado) del interruptor de luz automático.

- Mientras el interruptor de luz automático se encuentra activado, el indicador del interruptor de luz automático se encuentra sobre la presentación en todos los modos.
- Para evitar que se agote la pila, el interruptor de luz automático se desactiva en aproximadamente seis horas después de activarlo.

S-36

Referencia

Esta sección contiene información técnica y más detallada acerca de las operaciones del reloj. También contiene precauciones y notas importantes acerca de las variadas características y funciones de este reloj.

Áreas gráficas

Se disponen de tres áreas gráficas denominadas A, B, y C. La información mostrada en cada área gráfica depende del modo actual.



S-37

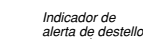
- La siguiente tabla muestra la información que aparece en el área gráfica A.

Modo	Área gráfica A
Hora normal	Segundos de la hora actual
Hora mundial	Segundos de la hora actual
Cronógrafo (ST1 y ST2)	Segundos del tiempo transcurrido
Temporizador de cuenta regresiva	Segundos de la cuenta regresiva
Alarma	Sin indicación

- En todos los modos, el área gráfica B muestra los minutos del modo de cronógrafo (ST1) (un segmento por cada 5 minutos, 10 minutos, etc.).
- En todos los modos, el área gráfica C muestra los minutos del modo de cronógrafo (ST2) (un segmento por cada 5 minutos, 10 minutos, etc.).

S-38

Alerta de destello



Al activar la alerta de destello, la iluminación parpadea para las alarmas, la señal horaria, la alarma de cuenta regresiva, y el inicio automático del cronógrafo (ST1).

Para activar y desactivar la alerta de destello

En el modo de hora normal, mantenga presionado (D) durante aproximadamente tres segundos para cambiar entre activación (indicador de alerta de destello visualizado) y desactivación (indicador de alerta de destello no visualizado).

- La iluminación parpadea dos veces al activar la alerta de destello, y una sola vez al desactivarla.
- El indicador de alerta de destello permanecerá en la presentación en todos los modos mientras está activada la alerta de destello.
- Tenga en cuenta que al presionar (D) para cambiar entre activación o desactivación de la alerta de destello, también se cambiará la hora normal entre el formato de 12 horas y de 24 horas.

S-39

Tono de operación de los botones



Indicador MUTE (Silencio)

El tono de operación de los botones suena cada vez que presiona uno de los botones del reloj. Puede activar o desactivar el tono de operación de los botones, según se desee.

- Aunque se desactive el tono de operación de los botones, las alarmas, la señal horaria, la alarma de cuenta regresiva, y el inicio automático del cronógrafo funcionarán de la manera normal.

Para activar y desactivar el tono de operación de los botones

En cualquier modo (excepto cuando la pantalla de ajuste se encuentra visualizada en el display), mantenga presionado **C** para alternar el tono de operación de los botones entre activación (no se visualiza **MUTE**) y desactivación (se visualiza **MUTE**).

- Si mantiene presionado **C** para activar y desactivar el tono de operación de los botones también hace que cambie el modo actual del reloj.
- El indicador **MUTE** se visualiza en todos los modos cuando esté desactivado el tono de operación de los botones.

S-40

Funciones de retorno automático

- Si deja el reloj en el modo de alarma durante dos o tres minutos sin realizar ninguna operación, (se cambiará) automáticamente al modo de hora normal.
- Si deja una pantalla con los dígitos destellando sobre la presentación durante dos o tres minutos sin realizar ninguna operación, el reloj sale automáticamente de la pantalla de ajuste.

Desplazamiento

Los botones **B** y **D** se utilizan en los variados modos y pantallas de ajuste para desplazarse a través de los datos sobre la presentación. En la mayoría de los casos, manteniendo presionado estos botones durante una operación de desplazamiento, se desliza a alta velocidad.

Pantallas iniciales

Cuando se ingresan los modos hora mundial o alarma, los datos que estaba viendo la última vez al salir del modo son los datos que aparecerán primero.

S-41

Hora normal

- Reposicionando los segundos a **00** mientras la cuenta actual se encuentra en la extensión de 30 a 59, ocasiona que los minutos aumenten en 1. En la extensión de 00 a 29, los segundos se reposicionan a **00** sin cambiar los minutos.
- El año puede ajustarse en la extensión de 2000 al 2099.
- El calendario completamente incorporado en su reloj, permite automáticamente las diferentes extensiones de los meses y años bisiestos. Una vez que ajusta la fecha, no hay razón para cambiar la fecha excepto después de reemplazar la pila del reloj.

Hora mundial

Las horas del modo de hora mundial se calculan a partir de la hora de la ciudad local ajustada actualmente en el modo de hora normal, usando los valores de diferencia horaria con UTC.

- La cuenta de segundos de la hora mundial se encuentra sincronizada con la cuenta de segundos del modo de hora normal.
- La diferencia UTC es un valor que indica la diferencia horaria entre un punto de referencia en Greenwich, Inglaterra y la zona horaria en donde se ubica una ciudad.

S-42

- "UTC" es la abreviación de "Hora Universal Coordinada", que es la norma científica mundial para la indicación horaria normal. Se basa en relojes atómicos (cesium) mantenidos cuidadosamente, que mantienen una precisión con exactitud de microsegundos. Los saltos de segundos se agregan o sustraen de acuerdo a lo que sea necesario, para mantener la hora UTC en sincronismo con la rotación de la Tierra.

Precauciones con la iluminación

- La iluminación puede ser difícil de ver cuando se la observa bajo la luz directa del sol.
- La iluminación se desactiva automáticamente cada vez que suena una alarma.
- El uso frecuente de la iluminación agota la pila.

S-43

Precauciones con el interruptor de luz automático

- Evite usar el reloj sobre el dorso de su muñeca. Haciéndolo ocasiona que el interruptor de luz de fondo opere cuando no sea necesario, lo cual acorta la duración de pila. Si desea usar el reloj sobre el dorso de su muñeca, desactive la función de interruptor de luz automático.



- La iluminación puede no activarse si la esfera del reloj se encuentra a más de 15 grados por encima o debajo de paralelismo. Cerciórese de que el dorso de su mano se encuentra paralelo al piso.
- La iluminación se apaga en aproximadamente un segundo, aunque mantenga el reloj apuntado hacia su cara.

- La electricidad estática o fuerza magnética puede interferir con la operación apropiada del interruptor de luz automático. Si la iluminación no se activa, trate de mover el reloj de nuevo a la posición inicial (paralela al piso), y luego inclinarlo de nuevo hacia su posición. Si esto no funciona, deje caer su brazo en toda su extensión hacia abajo de modo que quede colgando a su costado, y luego levántelo de nuevo.

S-44

- Bajo ciertas condiciones la iluminación puede no activarse hasta transcurrir alrededor de un segundo luego de dirigir la esfera del reloj hacia su posición. Esto no indica necesariamente una falla de funcionamiento del interruptor de luz automático.
- Puede notarse un sonido metálico muy leve proveniente del reloj cuando es sacudido hacia atrás y adelante. Este sonido es ocasionado por la operación mecánica del interruptor de luz automático, y no indica un problema con el reloj.

S-45

Especificaciones

Precisión a temperatura normal: ±15 segundos por mes

Hora normal: Hora, minutos, segundos, PM (P), mes, día, día de la semana

Formato horario: 12 y 24 horas

Sistema calendario: Calendario automático completo preprogramado desde el año 2000 al 2099

Otros: Zona horaria local (seleccionable en incrementos de 0,5 hora en la gama de -12,0 a +14,0); hora de ahorro de luz diurna (hora de verano)/hora estándar

Cronógrafo (ST1)

Unidad de medición: 1/100 seg.

Capacidad de medición: 999:59' 59,99"

Modos de medición: Tiempo transcurrido, tiempo fraccionado, dos llegadas a meta

Otros: Inicio automático

Cronógrafo (ST2)

Unidad de medición: 1/100 seg.

Capacidad de medición: 999:59' 59,99"

Modos de medición: Tiempo transcurrido, tiempo fraccionado, dos llegadas a meta

Temporizador de cuenta regresiva

Unidad de medición: 1 segundo

Gama de ingreso: 1 minuto a 24 horas (incrementos de 1 minuto e incrementos de 1 hora)

Otros: Medición de tiempo con repetición automática; zumbador de progreso

Alarmas: 5 alarmas multifunciones* (cuatro alarmas que suenan una sola vez, una alarma Snooze), señal horaria

* Tipo de alarma: Alarma diaria, alarma de fecha, alarma de 1 mes y alarma mensual

Hora mundial: 48 ciudades (29 zonas horarias)

Otros: Hora de ahorro de luz diurna/hora estándar

Iluminación: LED (diodo emisor de luz); duración de iluminación seleccionable, interruptor automático de luz

S-46

S-47

Otros: Activación/desactivación del tono de operación de los botones, alerta de destello

Pila: Una pila de litio (Tipo: CR2025)

Aproximadamente 3 años con la pila tipo CR2025 (suponiendo una operación de alarma de 20 segundos por día (con alerta de destello), una operación del temporizador de cuenta regresiva (con zumbador de progreso y alerta de destello) por semana, una operación de cronógrafo (con inicio automático y alerta de destello) por semana, 5 segundos de iluminación por día)

S-48



City Code Table



L-1

City Code Table

City Code	City	UTC Differential	Other major cities in same time zone
PPG	Pago Pago	-11	
HNL	Honolulu	-10	Papeete
ANC	Anchorage	-9	Nome
LAX	Los Angeles	-8	San Francisco, Las Vegas, Vancouver, Seattle/Tacoma, Dawson City
DEN	Denver	-7	El Paso, Edmonton
MEX	Mexico City	-6	Winnipeg, Houston, Dallas/Fort Worth, New Orleans
CHI	Chicago	-5	Montreal, Detroit, Miami, Boston, Panama City, Havana, Lima, Bogota
NYC	New York	-5	Montreal, Detroit, Miami, Boston, Panama City, Havana, Lima, Bogota
CCS*	Caracas	-4	La Paz, Santiago, Port Of Spain
YYT	St. Johns	-3.5	
RIO	Rio De Janeiro	-3	Sao Paulo, Brasilia, Montevideo
BUE	Buenos Aires	-3	
RAI	Praia	-1	
LON	London	0	Dublin, Lisbon, Casablanca, Abidjan
DKR	Dakar		

L-2

City Code	City	UTC Differential	Other major cities in same time zone
MAD	Madrid	+1	Milan, Amsterdam, Algiers, Hamburg, Frankfurt, Vienna
PAR	Paris	+1	
MCM	Monte Carlo	+1	
ROM	Rome	+1	
BER	Berlin	+1	
STO	Stockholm	+1	
ATH	Athens	+2	Istanbul, Beirut, Damascus, Cape Town
JNB	Johannesburg	+2	
ANK	Ankara	+2	
NIC	Nicosia	+2	
HEL	Helsinki	+2	
CAI	Cairo	+2	
JRS	Jerusalem	+2	
MOW**	Moscow	+3	Kuwait, Riyadh, Aden, Addis Ababa, Nairobi
JED	Jeddah	+3	
THR	Tehran	+3.5	Shiraz
DXB	Dubai	+4	Abu Dhabi, Muscat

L-3

City Code	City	UTC Differential	Other major cities in same time zone
KBL	Kabul	+4.5	
KHI	Karachi	+5	Male
DEL	Delhi	+5.5	Mumbai, Kolkata
DAC	Dhaka	+6	Colombo
RGN	Yangon	+6.5	
BKK	Bangkok	+7	Jakarta, Phnom Penh, Hanoi, Vientiane
SIN	Singapore	+8	Kuala Lumpur, Taipei, Manila, Ulaanbaatar
HKG	Hong Kong	+8	
BJS	Beijing	+8	
PER	Perth	+8	
SEL	Seoul	+9	Pyongyang
TYO	Tokyo	+9	
ADL	Adelaide	+9.5	Darwin
SYD	Sydney	+10	Melbourne, Guam, Rabaul
NOU	Nooumea	+11	Port Vila
WLG	Wellington	+12	Christchurch, Nadi, Nauru Island

L-4

- * As of June 2012, the official UTC offset for Caracas, Venezuela (CCS) has been changed from -4 to -4.5, but this watch still uses an offset of -4 (the old offset) for CCS.
- ** As of June 2012, the official UTC offset for Moscow, Russia (MOW) has been changed from +3 to +4, but this watch still uses an offset of +3 (the old offset) for MOW. Because of this, you should leave the summer time setting turned on (which advances the time by one hour) for the MOW time.
- This table shows the city codes of this watch.
- The rules governing global times (UTC offset and GMT differential) and summer time are determined by each individual country.

L-5